



¡ Puedo hacer cosas!

Author: Mini Shrinivasan **Illustrator:** Tanvee Nabar **Translator:** Aboli Chowdhary

Level 1



Soy un niño mayor ahora... Puedo dibujar y puedo hacer cosas.



Hago un dibujo de mi madre. Se sienta tranquilamente.



También hago dibujo de mi hermana, pero no se sienta tranquilamente...



Dibujo muchas cosas.



Pero me han dicho no a dibujar en la pared.



Puedo hacer cosas...



Hago un dibujo de un gato. Él es gordo.



Hago un pez. Es pequeño.



Hago botes de papel. También hago pájaros y aviones de papel.



Hago casas y trenes.



¡ Mi hermana hace el desorden! Puedo hacer muchas cosas, pero mi hermana no puede...



This book was made possible by Pratham Books' StoryWeaver platform. Content under Creative Commons licenses can be downloaded, translated and can even be used to create new stories - provided you give appropriate credit, and indicate if changes were made. To know more about this, and the full terms of use and attribution, please visit the following Link.

Story Attribution:

This story: ¡ Puedo hacer cosas ! is translated by <u>Aboli Chowdhary</u> . The © for this translation lies with Aboli Chowdhary, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Based on Original story: '<u>I Can Make Things!</u>', by <u>Mini Shrinivasan</u> . © Pratham Books , 2013. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Illustration Attributions:

Cover page: Boy, paper boats and butterflies by Tanvee Nabar © Pratham Books, 2013. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 2: Boy standing on top of a chair, by Tanvee Nabar © Pratham Books, 2013. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 3: Boy drawing a lady, by Tanvee Nabar © Pratham Books, 2013. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 4: Girl playing, by Tanvee Nabar © Pratham Books, 2013. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 5: Boy drawing, by Tanvee Nabar © Pratham Books, 2013. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 7: Boy being playful, by Tanvee Nabar © Pratham Books, 2013. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 8: Boy dressing up as a cat by Tanvee Nabar © Pratham Books, 2013. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 9: Boy dressed up as a fisherman, by Tanvee Nabar © Pratham Books, 2013. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 9: Boy dressed up as a fisherman, by Tanvee Nabar © Pratham Books, 2013. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 10: Boy dressed up as a bird, by Tanvee Nabar © Pratham Books, 2013. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Disclaimer: https://www.storyweaver.org.in/terms and conditions



Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, https://creativecommons.org/licenses/by/4.0/



This book was made possible by Pratham Books' StoryWeaver platform. Content under Creative Commons licenses can be downloaded, translated and can even be used to create new stories - provided you give appropriate credit, and indicate if changes were made. To know more about this, and the full terms of use and attribution, please visit the following Link.

Illustration Attributions:

Page 11: <u>Boy makes a toy train</u>, by <u>Tanvee Nabar</u> © Pratham Books, 2013. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 12: <u>Boy with a broom and girl on the table</u>, by <u>Tanvee Nabar</u> © Pratham Books, 2013. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Disclaimer: https://www.storyweaver.org.in/terms and conditions



Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, https://creativecommons.org/licenses/by/4.0/

¡ Puedo hacer cosas! (Spanish)

Historia Original Sinopsis: hay muchas cosas bonitas que los niños pueden hacer por su propia cuenta. ¿Qué son? Este libro es uno de los cuatro libros en la "creciente" serie.

This is a Level 1 book for children who are eager to begin reading.



Pratham Books goes digital to weave a whole new chapter in the realm of multilingual children's stories. Knitting together children, authors, illustrators and publishers. Folding in teachers, and translators. To create a rich fabric of openly licensed multilingual stories for the children of India and the world. Our unique online platform, StoryWeaver, is a playground where children, parents, teachers and librarians can get creative. Come, start weaving today, and help us get a book in every child's hand!